



دليل المستخدم

لخدمة إذن الفسخ
الشخصي للمسافر
في نظام الأدوية المقيدة



01

خطوات إنشاء حساب

- 1 اضغط على Create Traveler User من أعلى يسار الشاشة.
لإنشاء حساب مسافر شخصي.
- 2 إدخال البيانات المطلوبة بالحقول التالية كما هو موضح أدناه.

02

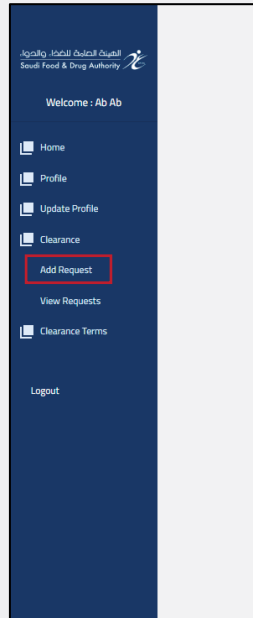
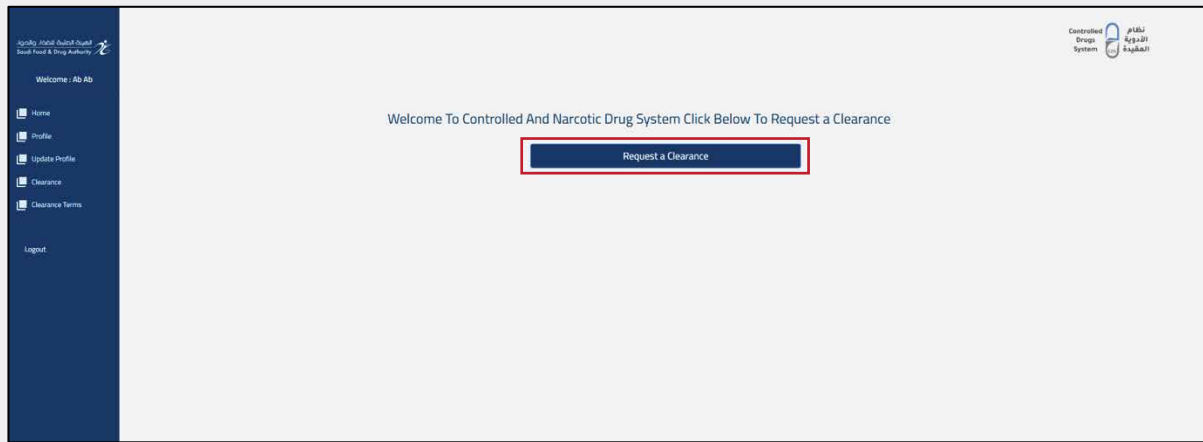
خطوات تسجيل الدخول

- 1 ادخل اسم المستخدم وكلمة المرور المدخلة مسبقاً أثناء عملية إنشاء الحساب
- 2 انقر على Login للدخول.

- 3 سيصل رقم تحقق على البريد الإلكتروني المدخل في إنشاء الحساب.
- 4 قم بفتح البريد الإلكتروني وإدخال الرقم في الحقل كما هو موضح أدناه.

الصفحة الرئيسية

- 1 بعد تسجيل الدخول بنجاح ستظهر الصفحة الرئيسية.
- 2 انقر على Request a Clearance، لإنشاء طلب فسخ شخصي.



- 3 أو من خلال خانة Clearance من خلال يسار الشاشة، انقر على Add Request.

03

خطوات إنشاء طلب فسخ شخصي

- 1 أولاً يتم تحديد هل هذه الأدوية خاصة بمريض آخر؟
في حالة نعم، يتم اختيار yes، وتعبئة الحقول الخاصة ببيانات المريض
الآخر كما هو موضح أدناه.

The screenshot shows the 'Add Individual Clearance Request' form. The 'User Details' section is filled with the following information:

User Details	
User Name	Aljoharah_1
First Name	Ab
Last Name	Ab
Arabic Name	Ab
Mobile	0552938409
Email	jerr@gmail.com
Identity Number	1111111264
Country	Saudi Arabia

The 'Flight Details' section is partially filled:

Flight Details	
Enter Date	mm/dd/yyyy
Exit Date	mm/dd/yyyy
Country *	Choose
Port *	Choose

The 'Attachment' section has two fields: 'Id Scan Attachment *' and 'Prescription Attachment *', both with 'Choose File' buttons. A callout points to the 'Prescription Attachment *' field with the text: 'علاقة القرابة بين السافر والمريض'.

The screenshot shows the same 'Add Individual Clearance Request' form, but with 'Are Carrying the medications on behalf another patient' set to 'No'. The 'User Details' and 'Flight Details' sections are identical to the previous screenshot. The 'Attachment' section remains the same.

- في حالة لا، يتم اختيار No، ولا يوجد حاجة لتعبئة بيانات إضافية كما هو موضح أدناه.

2 تحديد الوجهة، هل أنت قادم إلى المملكة العربية السعودية أو مغادر منها؟

Add Individual Clearance Request

User Details

User Name	Alpharrah_1	First Name	Ab
Last Name	Ab	Arabic Name	Ab
Mobile	0552938409	Email	Jerrr@gmail.com
Identity Number	11111111264	Country	Saudi Arabia

Are Carrying the medications on behalf another patient *

Select Option

Direction *

Select Option

Arrival To Saudi Arabia

Departure From Saudi Arabia

Flight Details

Enter Date

mm dd yyyy

Exit Date

mm dd yyyy

Country *

Choose

Port *

Choose

Attachment

Id Scan Attachment *

Choose File No file chosen

Prescription Attachment *

Choose File No file chosen

Photo Of Medicament *

3 إدخال تفاصيل الرحلة. في حالة قادم للمملكة العربية السعودية.

Add Individual Clearance Request

User Details

User Name	Alpharrah_1	First Name	Ab
Last Name	Ab	Arabic Name	Ab
Mobile	0552938409	Email	Jerrr@gmail.com
Identity Number	11111111264	Country	Saudi Arabia

Are Carrying the medications on behalf another patient *

Select Option

Direction *

Select Option

Arrival To Saudi Arabia

Departure From Saudi Arabia

Flight Details

Enter Date

mm dd yyyy

Exit Date

mm dd yyyy

Country *

Choose

Port *

Choose

Attachment

Id Scan Attachment *

Choose File No file chosen

Prescription Attachment *

Choose File No file chosen

Photo Of Medicament *

تاريخ الوصول

تاريخ المغادرة

دليل للمستخدم لخدمة إذن الفسخ الشخصي
للمسافر في نظام الأدوية المقيدة

في حالة مغادر من المملكة العربية السعودية.

الهيئة العامة للغذاء والدواء
Saudi Food & Drug Authority

Welcome : Ab Ab

- Home
- Profile
- Update Profile
- Clearance
- Clearance Terms
- Logout

Add Individual Clearance Request

User Details

User Name Aljoharah_1	First Name Ab
Last Name Ab	Arabic Name Ab
Mobile 0552938409	Email jerr@gmail.com
Identity Number 11111111264	Country Saudi Arabia

Are Carrying the medications on behalf another patient *
Select Option

Direction *
Select Option

Flight Details

Enter Date
mm/dd/yyyy

Exit Date
mm/dd/yyyy

Country *
Choose

Port *
Choose

Attachment

Id Scan Attachment *
Choose File No file chosen

Prescription Attachment *
Choose File No file chosen

Photo Of Medicament *

تاريخ الخروج

تاريخ الوصول

الدولة للمغادر إليها

4 إرفاق المرفقات اللازمة كما هو موضح أدناه.

الهيئة العامة للغذاء والدواء
Saudi Food & Drug Authority

Welcome : Ab Ab

- Home
- Profile
- Update Profile
- Clearance
- Clearance Terms
- Logout

Add Individual Clearance Request

User Details

User Name Aljoharah_1	First Name Ab
Last Name Ab	Arabic Name Ab
Mobile 0552938409	Email jerr@gmail.com
Identity Number 11111111264	Country Saudi Arabia

Are Carrying the medications on behalf another patient *
Select Option

Direction *
Select Option

Flight Details

Enter Date
mm/dd/yyyy

Exit Date
mm/dd/yyyy

Country *
Choose

Port *
Choose

Attachment

Id Scan Attachment *
Choose File No file chosen

Prescription Attachment *
Choose File No file chosen

Photo Of Medicament *

صورة من هوية المريض

صورة الدواء

إرفاق الوصفة الطبية أو التقرير الطبي

دليل المستخدم لخدمة إذن الفسخ الشخصي
للمسافر في نظام الأدوية المقيدة

- 5 ادخال تفاصيل الدواء، كما هو موضح أدناه.
يمكن إضافة أكثر من نوع دواء واحد، من خلال النقر على Add.

The screenshot shows the 'Item Details' form in the SFDA portal. The form is divided into several sections: 'Id Scan Attachment', 'Prescription Attachment', 'Photo of Medicine', and 'Item Details'. The 'Item Details' section is highlighted with a red box and contains the following fields: 'Active Substance', 'Trade Name', 'Dosage Form', 'Concentration', 'Volume', and 'Quantity'. Below these fields are sections for 'Add Attachment/Comment', 'patient's consent (images, pdf, or word document)', 'Justification', and 'License Attachment (images, pdf, or word document)'. A red box also highlights the 'Add Attachment/Comment' section. The form is titled '3Aic8E' and includes a 'Submit' button.

- 6 في حالة كانت الأدوية لمريض آخر، يتم إرفاق ما يثبت ذلك.

The screenshot shows the 'Item Details' form in the SFDA portal. The form is divided into several sections: 'Id Scan Attachment', 'Prescription Attachment', 'Photo of Medicine', and 'Item Details'. The 'Item Details' section is highlighted with a red box and contains the following fields: 'Active Substance', 'Trade Name', 'Dosage Form', 'Concentration', 'Volume', and 'Quantity'. Below these fields are sections for 'Add Attachment/Comment', 'patient's consent (images, pdf, or word document)', 'Justification', and 'License Attachment (images, pdf, or word document)'. A red box also highlights the 'Add Attachment/Comment' section. The form is titled 'bCEkb3' and includes a 'Submit' button. A note in Arabic points to the 'patient's consent' section: 'إرفاق ما يثبت موافقة المريض له على إحضاره لأدويته وأخذ صورة من إثبات هويته'.

7 عند وجود بعض التبريرات، يتم كتابتها بالحقل كما هو موضح أدناه

The screenshot shows the 'Add Attachment/Comment' form on the SFDA portal. The form includes a sidebar with navigation links: Home, Profile, Update Profile, Clearance, Clearance Terms, and Logout. The main content area has a 'Select Option' dropdown, 'Volumn' and 'Quantity' input fields, and an 'Add' button. Below the 'Add' button is the 'Add Attachment/Comment' section, which includes a 'patient's consent (images, pdf, or word document)' field with a 'Choose Files' button and a 'No file chosen' label. The 'Justification' field is highlighted with a red box. Below the 'Justification' field is a 'bCEkb3' label and an 'Enter Text On Image' input field. There are four radio button options for justification: 'I hereby confirm that all entered data is correct and the SFDA has the right to change drug details based on the prescription or the medical report', 'I hereby confirm that the cleared product will be in their original packing', 'I Pledge to use the drug only for the patient at his / her own risk', and 'I Pledge to Comply with the provisions of Article (6) of Procedures and Controls for Narcotic drugs and Psychotropic Substances'. At the bottom are 'Cancel' and 'Submit' buttons.

8 إدخال رمز التحقق الظاهر، كما هو موضح أدناه.

The screenshot shows the 'Add Attachment/Comment' form on the SFDA portal. The 'Justification' field is highlighted with a red box. Below the 'Justification' field is a 'bCEkb3' label and an 'Enter Text On Image' input field. An arrow points to the 'bCEkb3' label with the text 'إدخال رمز التحقق كما هو ظاهر لديك'. There are four radio button options for justification: 'I hereby confirm that all entered data is correct and the SFDA has the right to change drug details based on the prescription or the medical report', 'I hereby confirm that the cleared product will be in their original packing', 'I Pledge to use the drug only for the patient at his / her own risk', and 'I Pledge to Comply with the provisions of Article (6) of Procedures and Controls for Narcotic drugs and Psychotropic Substances'. At the bottom are 'Cancel' and 'Submit' buttons.

دليل المستخدم لخدمة إذن الفسخ الشخصي
للمسافر في نظام الأدوية المقيدة

9 الموافقة على الشروط والقوانين من خلال التعهد الإلكتروني، كما هو موضح أدناه.

Select Option

Volume

Quantity *

Add

Add Attachment/Comment

patient's consent (images, pdf, or word document)

Choose Files No file chosen

Justification

bCEkb3

Enter Text On Image

I hereby confirm that all entered data is correct and the SFDA has the right to change drug details based on the prescription or the medical report

I hereby confirm that the cleared product will be in their original packing

I Pledge to use the drug only for the patient at his / her own risk

I Pledge to Comply with the provisions of Article (6) of Procedures and Controls for Narcotic drugs and Psychotropic Substances

Cancel Submit

للموافقة على الشروط والقوانين

للاطلاع على الشروط والقوانين

10 عند الانتهاء النقر على Submit، لأرسال الطلب

Select Option

Volume

Quantity *

Add

Add Attachment/Comment

patient's consent (images, pdf, or word document)

Choose Files No file chosen

Justification

bCEkb3

Enter Text On Image

I hereby confirm that all entered data is correct and the SFDA has the right to change drug details based on the prescription or the medical report

I hereby confirm that the cleared product will be in their original packing

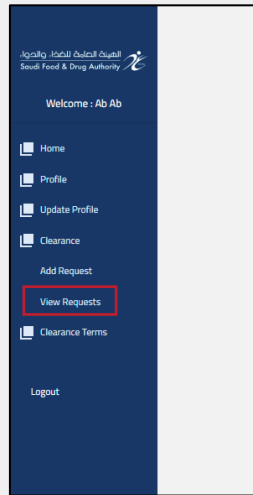
I Pledge to use the drug only for the patient at his / her own risk

I Pledge to Comply with the provisions of Article (6) of Procedures and Controls for Narcotic drugs and Psychotropic Substances

Cancel Submit

04

خطوات فتح ملف إذن الفسخ الشخصي



1 الذهاب إلى خانة Clearance.

2 النقر على View Clearance.

3 سيتم ظهور جدول به جميع الطلبات الخاصة بهذا الحساب، كما هو موضح أدناه.

4 يمكن معرفة حالة الطلب الحالية، من خلال عمود Status.

#	Doc Number	Status	Requestor Name	Submission Date	Action
1	TCL-2024-20	Submitted	Alvand	01/12/2024	View
2	TCL-2024-19	Completed	Ab Ab	26/11/2024	View
3	TCL-2024-18	Rejected	Ab Ab	26/11/2024	View
4	TCL-2024-16	Completed	Ab Ab	24/11/2024	View
5	TCL-2024-15	Completed	Ab Ab	21/11/2024	View
6	TCL-2024-14	Completed	Ab Ab	21/11/2024	View
7	IND-2024-12	Completed	Ab Ab	20/11/2024	View
8	IND-2024-11	Completed	Ab Ab	20/11/2024	View
9	IND-2024-10	Completed	Ab Ab	19/11/2024	View

دليل المستخدم لخدمة إذن الفسخ الشخصي
للمسافر في نظام الأدوية المقيدة

5 النقر على View من أمام الطلب المقبول.

Ngaly Distribution Point
Saudi Food & Drug Authority

Clearance Requests [Filter Requests](#)

Show 10 entries

Search

#	Doc Number	Status	Requestor Name	Submission Date	Action
1	TCL-2024-20	Submitted	Ali Ali	01/12/2024	View
2	TCL-2024-19	Completed	Ali Ali	26/11/2024	View
3	TCL-2024-18	Rejected	Ali Ali	26/11/2024	View
4	TCL-2024-16	Completed	Ali Ali	24/11/2024	View
5	TCL-2024-15	Completed	Ali Ali	21/11/2024	View
6	TCL-2024-14	Completed	Ali Ali	21/11/2024	View
7	RID-2024-12	Completed	Ali Ali	20/11/2024	View
8	RID-2024-11	Completed	Ali Ali	20/11/2024	View
9	RID-2024-10	Completed	Ali Ali	19/11/2024	View

Showing 1 to 9 of 9 entries

Previous 1 Next

6 النقر على view License لاستعراض ملف إذن الفسخ الشخصي للمسافر.

Ngaly Distribution Point
Saudi Food & Drug Authority

Departure From Saudi Arabia

User Details

First Name: Ali
Last Name: Ali
Email: ali@ngaly.com
Identity Type: Identity Number: 1111111111111111
Country: Saudi Arabia

Carrying the medications on behalf another patient

Patient Name: Patient Identity: 0000-1111111111111111
Patient Relation: Ali

Flight Details

Arrival Date: 2024/11/20 Departure Date: 2024/11/20
From Country: From: Riyadh - King Abdul Aziz
To Country:

Attachment

AP Sworn Copy: AP Sworn Copy: Photo of Medication: Consents:

Generated License

View License

Item 1

05

استعراض شروط وقوانين الفسح الشخصي

- 1 من خلال خانة Clearance Terms، سيتم عرض جميع الشروط والقوانين المتعلقة بأذن الفسخ الشخصي للمسافر في المملكة العربية السعودية

المادة السادسة: إجراءات وضوابط الفسخ Article (6): Procedures and Controls for Clearance	
Procedures and Controls for Clearance	المادة السادسة: إجراءات وضوابط الفسخ
Procedures and controls for clearance of narcotic drugs or psychotropic substances that are in the possession of patients arriving to or departing the Kingdom for personal use, or in the possession of pilgrim missions or official Government Authorities (only) coming to or departing the Kingdom for use by patients of the mission.	إجراءات وضوابط فحص الأدوية المتعددة على مواد مخدرة أو مخدرات عقلية التي يكونها المرضى الذين إلى المملكة أو المغادرين منها للاستخدام الشخصي أو التي يكونها حجاج الحج أو الجهات الحكومية الرسمية الممثلة للمملكة لتستخدم في المستشفيات منها المستشفيات الحكومية أو المستشفيات الخاصة.
Prohibition on clearance: It is prohibited to clear internationally and locally prohibited drugs and substances.	يمنع فحص الأدوية والمخدرات المحظورة دولياً ومحلياً.
Drug categories prohibition: It is prohibited to clear drugs listed in category (B) of Schedule I, category (II) of Schedule II of the Schedules of the Law of Combating Narcotic Drugs and Psychotropic Substances, as well as the articles set forth in Paragraph (B) of Psychotropic Substances in the Schedule of the Law of Combating Narcotic Drugs and Psychotropic Substances.	يمنع فحص الأدوية الواردة في فئة (أ) من الجدول الأول وفئة (أ) من الجدول الثاني في جداول ملاحقة المخدرات والمخدرات العقلية وحالات الحوادث العامة إليها في المملكة إضافة من المخدرات العقلية في جدول ملاحقة المخدرات العقلية والمخدرات العقلية.
Clearance request submission: The reporter shall submit the clearance request to the branch of SAGM at the customs port through which the medication will arrive, or to SAGM if there is no respective branch in the region or governorate.	يتم تقديم طلب الفسخ إلى فرع هيئة الفسخ العامة والدوائ بالمملكة العربية السعودية أو فرع الهيئة العامة للدوائ والعقاقير في حال عدم وجود فرع الهيئة العامة للدوائ والعقاقير.
Disclosure obligation: Drugs containing narcotic drugs or psychotropic substances in possession of incoming patients shall be disclosed.	يتم الإفصاح عن الأدوية المتعددة على مواد مخدرة أو مخدرات عقلية التي يكونها المرضى القادمين.
Clearance conditions: It is allowed to clear drugs in possession of patients arriving to KSA for personal use in accordance with the following terms:	يسمح بفحص الأدوية التي يكونها المرضى القادمين إلى المملكة لتستخدمها الشخصي وفقاً للشروط التالية:
Provide a detailed medical report approved by the therapeutic institution, issued within the last six months, containing personal information, medical diagnosis, treatment plan, medical recommendations, and the scientific name of the drug with dosage details. Alternatively, provide a medical prescription in the patient's name, approved by the therapeutic institution, issued within the last six months, containing diagnosis, drug details, usage method, and institution's seal. Pledge to use the drug only for the patient and at their own risk. Provide a copy of the patient's ID.	إرفاق تقرير طبي مفصل ومصدق من المؤسسة العلاجية التي يعالج بها المريض، صادر ضمن آخر ستة أشهر، على أن يتضمن التقرير ما يلي: التشخيص التفصيلي للمريض الأسباب المرضية والعلامات التوصيات العلاجية اسم الدواء والعنصر والجرعة الموصى بها أو إرفاق وصفة طبية باسم المريض معتمدة من نفس المؤسسة العلاجية والمصدق على تاريخ صرفها أكثر من ستة أشهر، على أن تحتوي على المعلومات التالية: تشخيص المريض اسم الدواء والعنصر والجرعة الموصى بها طريقة الاستخدام وحدت العلاج ختم المؤسسة العلاجية التعهد باستخدام الدواء على المريض فقط وعلى مسؤوليته إرفاق صورة من هوية المريض

06

تحديث بيانات الحساب الشخصي

- 1 من خلال خانة Update Profile، يمكن تحديث بيانات الحساب كما هو موضح أدناه.

The screenshot displays the 'Update Profile' form within the Saudi Food & Drug Authority (SFDA) user interface. The form is titled 'Update Profile' and contains several input fields for user information. On the left, a dark blue sidebar lists navigation options: Home, Profile, Update Profile, Clearance, and Clearance Terms. The 'Update Profile' option is highlighted with a red box. The main content area shows the following fields:

Field Label	Value
Family Name	Ab
Arabic Name	Ab
Email *	Jam@gmail.com
Phone Number	055293409
Identity Type	Border Number
Identity Number	1111111264
Country	Saudi Arabia

At the bottom of the form, there is a blue button labeled 'Update Profile'.

الهيئة العامة للغذاء والدواء
Saudi Food & Drug Authority



 Saudi_FDA
www.sfda.gov.sa